

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
27 January 2014  
Russian  
Original: English

**Письмо Генерального секретаря от 27 января 2014 года на имя  
Председателя Совета Безопасности**

Имею честь препроводить настоящим четвертый ежемесячный доклад Генерального директора Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО), представленный во исполнение пункта 12 резолюции [2118 \(2013\)](#) Совета Безопасности (см. приложение). В настоящем письме приводится информация, изложенная в этой резолюции и касающаяся деятельности Организации Объединенных Наций по осуществлению резолюции за период с 21 декабря 2013 года по 20 января 2014 года.

**Введение**

Как Вам известно, Исполнительный совет ОЗХО установил промежуточную контрольную дату — 31 декабря 2013 года — для вывоза с территории Сирийской Арабской Республики наиболее важных прекурсоров, бинарных боевых отравляющих веществ и конечных продуктов для химического оружия в целях их уничтожения за пределами страны. В течение нескольких месяцев до этой контрольной даты на международном уровне предпринимались значительные усилия по закупке, мобилизации и доставке оборудования и материалов, запрошенных Сирийской Арабской Республикой для упаковки, погрузки и перевозки по территории страны материалов для химического оружия из мест их хранения в порт Латакия. Эти усилия продолжались и в течение нынешнего отчетного периода.

Однако соблюдению установленных сроков препятствовали несколько факторов, включая различные логистические и технические проблемы, а также сохранение в Сирийской Арабской Республике нестабильной обстановки в плане безопасности. В результате этого Сирийской Арабской Республике не удалось выполнить то, что было намечено сделать к промежуточной контрольной дате — 31 декабря 2013 года. Тем не менее вывоз материалов для химического оружия с территории Сирийской Арабской Республики начался 7 января 2014 года, когда первая партия приоритетных химических материалов была перевезена из мест хранения в порт Латакия и впоследствии погружена на грузовое судно в рамках осуществления многонациональной морской транспортной операции. Однако после этого транспортировка материалов в порт для их перевозки и уничтожения больше не осуществлялась.

Для содействия последовательной транспортировке материалов в порт Латакия Специальный координатор Совместной миссии ОЗХО-Организации



Объединенных Наций в Сирийской Арабской Республике продолжала взаимодействовать на координируемой основе с Сирийской Арабской Республикой и государствами-членами, в том числе с теми из них, которые имеют влияние на стороны в продолжающемся конфликте в Сирийской Арабской Республике. В течение отчетного периода она посетила страны региона для обеспечения оказания постоянной поддержки международным усилиям, направленным на ликвидацию программы Сирийской Арабской Республики по химическому оружию.

Совместная миссия продолжает проводить свою работу по ликвидации химического оружия в Сирийской Арабской Республике в обстановке в плане безопасности, которую определяет продолжение ожесточенного конфликта, в том числе в районе к северо-востоку от Дамаска. Хотя ответственность за обеспечение безопасности Совместной миссии по-прежнему несет Сирийская Арабская Республика, Совместная миссия постоянно анализирует обстановку в плане безопасности в целях выявления угроз и уменьшения рисков. В течение последних недель Совместная миссия получала сообщения о прямых угрозах ее адрес. В связи с этим она продолжала укреплять свои процедуры обеспечения охраны и безопасности и приняла дополнительные меры по обеспечению безопасности всего персонала.

Организация Объединенных Наций и ОЗХО продолжают предпринимать усилия по заключению с правительством Сирийской Арабской Республики трехстороннего соглашения о статусе миссии в соответствии с пунктом 9 резолюции [2118 \(2013\)](#) Совета Безопасности.

### **Деятельность в рамках этапов II и III**

Как об этом свидетельствует доклад Генерального директора ОЗХО и несмотря на уже достигнутый прогресс, нестабильная обстановка в плане безопасности препятствовала проведению Совместной миссией в течение отчетного периода деятельности по проверке в рамках этапа II.

В том, что касается деятельности в рамках этапа III, то Совместная миссия продолжала вести работу с государствами-членами для обеспечения оперативной доставки и передачи упаковочных и погрузочных материалов Сирийской Арабской Республике. Благодаря этому большая часть логистических средств, необходимых для перевозок по территории страны, уже передана Сирийской Арабской Республике. В течение отчетного периода Сирийская Арабская Республика предварительно разместила часть этих упаковочных и погрузочных материалов в различных местах хранения для упаковки и погрузки материалов для химического оружия перед их отправкой в порт Латакия. Совместная миссия продолжает призывать Сирийскую Арабскую Республику к тому, чтобы она предварительно разместила все материалы и оборудование на соответствующих объектах и как можно скорее начала упаковку и подготовку химических материалов для транспортировки.

В рамках подготовки к приемке материалов для химического оружия в порту Латакия Совместная миссия в конце декабря 2013 года укрепила свое присутствие в порту. Совместная миссия проводила на местах работу с гражданскими портовыми властями в целях расширения возможностей реагирования на чрезвычайные ситуации и повышения степени готовности к приемке материалов для химического оружия. Сирийская Арабская Республика пред-

приняла шаги по повышению эффективности своей деятельности в этом отношении, а Совместная миссия указала на необходимость принятия дополнительных мер для дальнейшего уменьшения рисков в порту.

27 декабря 2013 года Российская Федерация провела в Москве встречу, в результате которой был разработан комплексный оперативный план для координации и контроля участия в проводимой деятельности Дании, Китая, Норвегии и Российской Федерации. Участвовавшие во встрече государства-члены вместе с представителями Организации Объединенных Наций и ОЗХО приняли меры для повышения эффективности процедур и улучшения связи в соответствии с договоренностями, достигнутыми на московской встрече. Совместная миссия продолжает, по мере необходимости, содействовать обмену информацией и координации деятельности. Организация Объединенных Наций и ОЗХО успешно осуществили 5 и 6 января 2014 года обмен письмами с правительством Сирийской Арабской Республики по вопросу об осуществлении многонациональной морской транспортной операции.

7 января 2014 года Сирийская Арабская Республика перевезла первоначально партию приоритетных материалов для химического оружия с двух объектов в районе Хомса в порт Латакия. Эти материалы были обработаны в порту и погружены на датское грузовое судно. В ходе операции сотрудники Совместной миссии провели проверку на объектах в районе погрузки в Хомсе и вновь — перед погрузкой в порту Латакия. Впоследствии указанное судно покинуло порт с грузом на борту в сопровождении военно-морских судов участвующих государств-членов.

Однако после этого никаких дальнейших перевозок материалов для химического оружия не осуществлялось, и суда по-прежнему находятся за пределами территориальных вод Сирийской Арабской Республики в ожидании доставки материалов для химического оружия из мест хранения в порт Латакия. Сирийские власти вновь сообщили о том, что им требуются некоторые средства обеспечения безопасности, которые они считают существенно необходимыми для обеспечения безопасности перевозок. Хотя мне известна обстановка в плане безопасности, существующая в Сирийской Арабской Республике, у меня вызывает озабоченность то, что дальнейшие перевозки не осуществлялись.

В рамках этого процесса и в соответствии с моим письмом от 7 октября 2013 года в адрес Совета Безопасности (S/2013/591) Совместная миссия продолжала поддерживать контакты с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) для представления правительству Сирийской Арабской Республики рекомендаций относительно уменьшения рисков для окружающей среды и здоровья людей. ЮНЕП подготовила первоначальный консультационный доклад о стратегии сокращения экологических рисков в ходе транспортировки и хранения материалов для химического оружия. Этот доклад был представлен Сирийской Арабской Республике. ЮНЕП также оказывала Совместной миссии помощь в налаживании контактов с экологическими неправительственными организациями. ЮНЕП командировала второго эксперта для оказания консультативной помощи Сирийской Арабской Республике.

ВОЗ оказывала Сирийской Арабской Республике консультативную помощь по вопросам уменьшения и регулирования рисков для здоровья людей, связанных с транспортировкой материалов для химического оружия. Она на-

правила соответствующим государственным министерствам и ведомствам технические руководства, касающиеся мер по уменьшению рисков и подготовки планов на случай возникновения чрезвычайных ситуаций. Она также провела для врачей скорой помощи учебные семинары по вопросам, касающимся клинического диагноза, сортировки пациентов, дезактивации, нервно-паралитических отравляющих веществ, отравляющих веществ кожно-нарывного действия и токсичных промышленных химикатов.

### Заключение

В течение последних двух месяцев международное сообщество щедро предоставило значительное количество материалов и оборудования для оказания Сирийской Арабской Республике помощи в выполнении ею своих обязательств по резолюции 2118 (2013) и решений Исполнительного совета ОЗХО. В восточной части Средиземноморья также было развернуто существенное морское присутствие. Эта деятельность осуществлялась при значительных затратах со стороны международного сообщества, в рамках сотрудничества, заслуживающего высокой оценки, и весьма оперативно.

Вместе с тем, вывоз всех приоритетных материалов для химического оружия не был осуществлен к установленному сроку — 31 декабря 2013 года, при этом остальные химические материалы должны быть вывезены к 5 февраля 2014 года. Хотя Совместная миссия по-прежнему осознает, что обстановка в плане безопасности в Сирийской Арабской Республике является нестабильной, она полагает, что Сирийская Арабская Республика имеет в своем распоряжении достаточное количество оборудования и материалов, необходимых для наземной перевозки нескольких партий грузов в целях обеспечения оперативного вывоза материалов для химического оружия. Поскольку была перевезена лишь одна небольшая партия приоритетных химических веществ, в осуществлении операции по ликвидации сирийской программы по химическому оружию теперь наблюдается отставание от графика.

В последние дни я провел беседы с представителями Сирийской Арабской Республики и других заинтересованных государств-членов, в которых я выразил свою озабоченность по поводу этого отставания. Генеральный директор ОЗХО и Специальный координатор также в рамках своих контактов со старшими сирийскими представителями пытались убедить их в необходимости обеспечения немедленного вывоза.

Это отставание может быть ликвидировано. До истечения конечного срока — 30 июня 2014 года — все еще остается пять месяцев. При этом крайне важно, чтобы Сирийская Арабская Республика проанализировала сложившуюся ситуацию, активизировала свои усилия по ускорению перевозок материалов для химического оружия по территории страны и продолжала выполнять свои обязательства по резолюции 2118 (2013) и решениям Исполнительного совета ОЗХО.

Мне хотелось бы выразить признательность тем государствам-членам, которые предоставили значительные средства и сделали многое для продвижения вперед процесса ликвидации программы Сирийской Арабской Республики по химическому оружию. Эта деятельность по-прежнему является важной международной инициативой, требующей значительной координации и поддержки.

Специальный координатор продолжает поддерживать регулярные контакты со мной и Генеральным директором ОЗХО для обеспечения того, чтобы штаб-квартиры наших двух организаций были полностью осведомлены о развитии событий. Я в курсе существующих проблем, а Совместная миссия продолжает осуществлять свою деятельность в опасных и трудных условиях на территории Сирийской Арабской Республики. Сохраняющаяся нестабильность и непредсказуемая обстановка непосредственно сказываются на выполнении мандата Совместной миссии. Хотя Совместная миссия продолжает делать все возможное для выполнения поставленных перед ней задач, Сирийская Арабская Республика несет главную ответственность за своевременный и безопасный вывоз материалов и ликвидацию своей программы по химическому оружию. Я призываю правительство Сирийской Арабской Республики продолжать выполнять свои обязательства в этом отношении.

## Приложение

### **Письмо Генерального директора Организации по запрещению химического оружия от 24 января 2014 года на имя Генерального секретаря**

Имею честь препроводить Вам мой доклад «Прогресс в ликвидации сирийской программы химического оружия», подготовленный согласно соответствующим положениям решения Исполнительного совета Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО) ЕС-М-33/DEC.1 и резолюции [2118 \(2013\)](#) Совета Безопасности — оба документа от 27 сентября 2013 года — для направления Совету Безопасности (см. добавление). Мой доклад охватывает период с 23 декабря 2013 года по 22 января 2014 года, а также требования по отчетности, предусмотренные в решении Исполнительного совета ОЗХО ЕС-М-34/DEC.1 от 15 ноября 2013 года.

*(Подпись)* Ахмет Узюнджю

## Добавление

### Записка Генерального директора

#### Прогресс в ликвидации сирийской программы химического оружия

1. В соответствии с подпунктом 2(f) решения тридцать третьего заседания Исполнительного совета (далее «Совет») (документ ЕС-М-33/DEC.1 от 27 сентября 2013 года) Технический секретариат (далее «Секретариат») ежемесячно докладывает Совету о выполнении этого решения. В соответствии с пунктом 12 резолюции 2118 (2013) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций доклад Секретариата также представляется Совету Безопасности через Генерального секретаря. Настоящий доклад является четвертым таким ежемесячным докладом<sup>1</sup>.
2. На своем тридцать четвертом заседании Совет принял решение «Подробные требования в отношении уничтожения сирийского химического оружия и сирийских объектов по производству химического оружия» (документ ЕС-М-34/DEC.1 от 15 ноября 2013 года). В пункте 22 этого решения Совет постановил, что Секретариат должен представлять доклады о его выполнении «в сочетании со своей отчетностью, предусмотренной в подпункте 2(f) решения Совета ЕС-М-33/DEC.1».
3. Настоящий доклад, таким образом, представляется в соответствии с обоими вышеупомянутыми решениями Совета и включает информацию, касающуюся их выполнения за период с 23 декабря 2013 года по 22 января 2014 года.

#### Прогресс, достигнутый Сирийской Арабской Республикой в выполнении требований документов ЕС-М-33/DEC.1 и ЕС-М-34/DEC.1

4. В соответствии с подпунктом 1(c) документа ЕС-М-33/DEC.1 Сирийская Арабская Республика обязана завершить ликвидацию всех материалов и оборудования для химического оружия в первом полугодии 2014 года. В пунктах 2 и 3 документа ЕС-М-34/DEC.1 установлены промежуточные сроки завершения вывоза и уничтожения сирийского химического оружия до его полной ликвидации в первой половине 2014 года. Прогресс, достигнутый в течение отчетного периода Сирийской Арабской Республикой в выполнении этих обязательств, изложен ниже:
  - а) согласно подпункту 2(a)(ii) документа ЕС-М-34/DEC.1 все химикаты, перечисленные в этом подпункте, должны были быть вывезены с территории Сирийской Арабской Республики к 31 декабря 2013 года. Как Генеральный директор сообщил в своем докладе Совету (документ ЕС-М-37/DG.2 от 7 января 2014 года), эту задачу не удалось выполнить по причинам технического характера, изложенным в этом докладе. Однако 7 января 2014 года ограниченное количество приоритетных химикатов было перевезено в порт погрузки в Латакии и погружено на датское грузовое судно;

<sup>1</sup> Ранее были подготовлены следующие три доклада: ЕС-М-34/DG.1 от 25 октября 2013 года, ЕС-М-35/DG.1 от 25 ноября 2013 года и ЕС-М-37/DG.1 от 23 декабря 2013 года.

б) Сирийская Арабская Республика сообщила, что часть материалов и оборудования, предоставленных несколькими государствами-участниками для упаковки и погрузки химического оружия, была складирована в местах хранения. Подробная информация в настоящее время отсутствует. На отчетную дату настоящего доклада большая часть логистических материалов, необходимых для транспортировки внутри страны, была передана Сирийской Арабской Республике;

с) согласно пункту 9 документа ЕС-М-34/DEC.1 Сирийская Арабская Республика должна была не позднее 1 января 2014 года представить на рассмотрение Совету не позднее 15 января 2014 года свой план уничтожения на ее территории изопропанола и остаточного иприта в емкостях, в которых раньше содержался иприт. Как сообщалось ранее, первоначальный вариант этого плана был представлен 16 декабря 2013 года. Измененный вариант был представлен 16 января 2014 года (документ ЕС-М-38/P/NAT. 1 от 14 января 2014 года);

д) согласно пункту 19 документа ЕС-М-34/DEC.1 Сирийская Арабская Республика должна представлять Совету ежемесячные доклады о деятельности на ее территории, связанной с уничтожением химического оружия и объектов по производству химического оружия (ОПХО). Второй такой доклад был представлен Секретариату 16 января 2014 года (документ ЕС-М-38/P/NAT.2 от 16 января 2014 года) совместно с поправкой к первоначальному объявлению с информацией относительно уничтоженного производственного оборудования и обновленной информацией относительно общего количества пустых емкостей для HD; и

е) в соответствии с подпунктом 1(е) документа ЕС-М-33/DEC.1 и пунктом 7 резолюции 2118 (2013) Сирийская Арабская Республика должна полностью сотрудничать по всем аспектам выполнения этого решения и резолюции. Сирийские власти продолжали осуществлять необходимое сотрудничество с совместной миссией ОЗХО и ООН в Сирийской Арабской Республике (далее «совместная миссия») в проведении ее деятельности в течение отчетного периода. Генеральный директор настоятельно призвал сирийские власти представить сроки вывоза остающихся приоритетных химикатов из Сирийской Арабской Республики.

#### **Деятельность, проводимая Секретариатом в отношении Сирийской Арабской Республики**

5. Продолжало развиваться эффективное сотрудничество с Организацией Объединенных Наций в контексте совместной миссии в тесной координации между двумя организациями, а также между отделениями в Нью-Йорке, Гааге, на Кипре и в Дамаске. На отчетную дату настоящего доклада 16 сотрудников ОЗХО находились в составе совместной миссии в Дамаске и Латакии и один сотрудник по логистике — в Бейруте.

6. Генеральный директор на регулярной основе разговаривал со специальным координатором совместной миссии г-жой Сигрид Кааг, которая провела брифинг для государств-участников в Центральных учреждениях ОЗХО 7 января 2014 года. Генеральный директор продолжал встречаться с высокопоставленными представителями государств-участников, предложивших принять объект по уничтожению или оказывающих иную помощь в транспортировке или уничтожении, а также поддерживать регулярную связь с высокопоставлен-



ными должностными лицами из правительства Сирийской Арабской Республики. 15 января 2014 года Генеральный директор принял делегацию, прибывшую из Сирийской Арабской Республики. 16 января 2014 года Генеральный директор проинформировал совместное совещание итальянских парламентских комитетов в Риме о прогрессе, достигнутом миссией до настоящего момента, а также о планах уничтожения сирийского химического оружия. Секретариат продолжает еженедельно проводить информационные брифинги для государств-участников в Гааге.

7. 5–6 января 2014 года совместная миссия наблюдала за упаковкой и погрузкой химикатов на объектах по хранению до их перевозки в порт погрузки в Латакии, где была проведена деятельность по проверке. Эта деятельность на объектах по хранению включала проверку химикатов на основе первоначального объявления, инвентаризацию химикатов, погруженных в каждый грузовой контейнер, проведение выборочного отбора проб и опечатывание контейнеров. По прибытии контейнеров в Латакию 7 января 2014 года была проведена проверка инвентарных документов по каждому грузовому контейнеру, подтверждена целостность пломб и проведена выборочная проверка содержимого контейнеров. Сирийская грузовая компания и датские власти завершили процесс оформления документов и после проверки датской таможней контейнеры с соблюдением норм безопасности были погружены на борт датского грузового судна. Это судно вернулось в международные воды, где совместно с норвежским грузовым судном и военно-морским сопровождением оно будет ожидать дальнейших поставок химикатов в Латакию.

8. Согласно пункту 8 документа ЕС-М-36/DEC.2 от 17 декабря 2013 года Генеральный директор представил Совету доклад (документ ЕС-М-37/DG.2) об осуществлении плана уничтожения сирийского химического оружия за пределами территории Сирийской Арабской Республики. В этом докладе Генеральный директор представил информацию о закупке оборудования и транспортных средств для перевозки сирийского химического оружия в порт погрузки в Латакии. На своем тридцать седьмом заседании 8 января 2014 года Совет принял к сведению этот доклад Генерального директора (пункт 4.2 документа ЕС-М-37/2 от 8 января 2014 года).

9. С 26 декабря 2013 года по 2 января 2014 года инспекционная группа ОЗХО находилась в Соединенных Штатах Америки для прохождения обучения в рамках подготовки к проведению деятельности по проверке на борту судна “MV Cape Ray”. Другая группа сотрудников ОЗХО отправилась из Гааги 14 января 2014 года для проведения окончательного инженерного изучения объекта по уничтожению химического оружия (ОУХО) на борту судна “MV Cape Ray”, которое в ближайшее время отправится в плавание. На своем тридцать седьмом заседании Совет рассмотрел и одобрил согласованный подробный план и соглашение по объекту относительно проверки уничтожения химического оружия для ОУХО на борту судна “MV Cape Ray” (документы ЕС-М-37/DEC.1 и ЕС-М-37/DEC.2, оба от 8 января 2014 года).

10. 16–17 января 2014 года Секретариат организовал технические обсуждения между экспертами из Российской Федерации, Сирийской Арабской Республики и Соединенных Штатов Америки для дальнейшего обсуждения методов уничтожения 12 объявленных ОПХО в Сирийской Арабской Республике.

Еще одно совещание может быть проведено в ходе первой недели февраля 2014 года.

11. 20 января 2014 года Секретариат провел публичное вскрытие тендерных предложений, представленных в ответ на «Запрос предложений об обработке и утилизации химикатов, отходов и связанных с ними упаковочных материалов в связи с уничтожением сирийского химического оружия» (документ ЕС-М-36/DG.4 от 16 декабря 2013 года). К сроку 19 января 2014 года тендерные заявки на уничтожение сирийских приоритетных химикатов и отходов, полученных в результате нейтрализации таких химикатов на коммерческих объектах за пределами Сирийской Арабской Республики, были получены от 14 компаний. Теперь будет проведена техническая и коммерческая оценка этих заявок, и победители будут объявлены в начале февраля 2014 года.

12. Продолжались консультации по типовому соглашению по объекту относительно деятельности по проверке на коммерческих объектах, упомянутых в пункте 11 выше или спонсируемых государствами-участниками согласно пункту 7 решения ЕС-М-36/DEC.2. Новый вариант типового соглашения по объекту будет представлен Совету для утверждения на его тридцать восьмом заседании.

13. Как сообщалось ранее, согласно пункту 13 документа ЕС-М-34/DEC.1 Секретариат разработал проект соглашения по объекту для сирийских объектов по хранению химического оружия и представил этот проект сирийскому Национальному органу для рассмотрения и доработки.

#### **Дополнительные ресурсы**

14. Как сообщалось в предыдущем ежемесячном докладе, несколько государств-участников оказывают помощь в транспортировке, вывозе и уничтожении сирийского химического оружия. В течение нынешнего отчетного периода была предоставлена следующая дополнительная помощь:

а) Российская Федерация самолетами доставила в Сирийскую Арабскую Республику 50 грузовиков «КамАЗ» и 25 бронированных грузовиков «Урал» для оказания содействия в транспортировке приоритетных химикатов. Российская Федерация также предоставляет дополнительное военно-морское сопровождение для датского и норвежского грузовых судов;

б) Китай предоставил военно-морское судно для обеспечения безопасности датского и норвежского грузовых судов;

в) Беларусь представила 13 полевых кухонь, которые были доставлены в Сирийскую Арабскую Республику 30 декабря 2013 года самолетом из Российской Федерации;

г) 9 января 2014 года правительство Германии объявило, что посредством взноса в натуральном виде оно уничтожит приблизительно 370 метрических тонн отходов, полученных на борту судна «MV Cape Ray» в ходе уничтожения иприта;

д) 13 января 2014 года правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии объявило, что, по просьбе Соединенных Штатов Америки, оно предоставит оборудование для поддержки процесса нейтрализации боевых отравляющих веществ на борту судна «MV Cape Ray». Пра-

ительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии также объявило, что оно направляет военный корабль, который присоединится к таким судам Дании и Норвегии для обеспечения безопасности датского и норвежского грузовых судов в международных водах; и

f) 16 января 2014 года итальянское правительство сообщило, что перегрузка химикатов с датского и норвежского грузовых судов на судно “MV Cape Ray” будет произведена в порту Джойя Тауро на юге Италии. Состоялся обмен письмами между ОЗХО и правительством Италии с целью облегчения доступа инспекторов ОЗХО к соответствующим портовым сооружениям на итальянской территории для осуществления проверки деятельности в связи с сирийским химическим оружием и предоставления им необходимых привилегий и иммунитетов.

15. На отчетную дату настоящего доклада остаток в специальном целевом фонде для уничтожения сирийского химического оружия составлял 13,05 млн. евро. Взносы были получены от Германии, Ирландии, Италии, Люксембурга, Мальты, Новой Зеландии, Норвегии, Польши, Республики Корея, Словакии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Турции, Финляндии, Чешской Республики и Швейцарии. Эта сумма включает взносы, которые первоначально были внесены в первый целевой фонд ОЗХО для Сирии, а в последующем, по просьбе донора, были перечислены частично или полностью в специальный целевой фонд на уничтожение. Дополнительные взносы в сумме 2 млн. евро и приблизительно 350 000 евро ожидаются от Италии и Республики Корея соответственно. Кроме того, Австралия приняла решение о взносе в сумме приблизительно 1,3 млн. евро, Европейский союз — в сумме 12 млн. евро, Индия — в сумме 736 000 евро, а правительство Японии приняло решение, при условии одобрения парламентом, внести сумму в размере 4,91 млн. евро.

### **Заключение**

16. После вывоза 7 января 2014 года части приоритетных химикатов на отчетную дату настоящего доклада никаких дополнительных перевозок химикатов не осуществлялось. 14 января 2014 года Генеральный директор направил письмо заместителю министра иностранных дел и руководителю Национального органа Сирии г-ну Фейсалу Микдаду, упомянув его обязательство по представлению докладов Совету, значительные расходы Дании и Норвегии в связи с грузовыми судами, а также потенциальные риски в связи с коммерческим тендерным процессом, вызванные задержкой. Кроме того, Генеральный директор обсудил данный вопрос 15 января 2014 года с прибывшей сирийской делегацией, подчеркнув необходимость определения сроков вывоза остающихся приоритетных химикатов. 18 января 2014 года состоялся разговор Генерального директора с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, и они оба согласились с необходимостью ускорить процесс вывоза.

17. Со своей стороны, Сирийская Арабская Республика подчеркнула, что, по ее мнению, наиболее важным является безопасность перевозимых материалов. В письменных сообщениях она предоставила информацию относительно определенных угроз для безопасности. Сирийская Арабская Республика также подчеркнула необходимость получения определенного оборудования, связанного с безопасностью, которое, по ее мнению, является необходимым, и проинформи-

ровала Секретариат о начале процесса закупки 10 бронированных оболочек для морских грузовых контейнеров для использования при транспортировке некоторых жидких приоритетных химикатов. Точной информации относительно сроков данного процесса представлено не было.

18. В ответ на письмо Генерального директора от 14 января было получено сообщение от заместителя министра иностранных дел Сирии от 20 января. В частности, он вновь подтвердил обязательство завершить вывоз химикатов из Сирийской Арабской Республики как можно скорее; заявил, что трудная и сложная ситуация в области безопасности, которая в настоящее время сложилась в Сирийской Арабской Республике, способствовала задержкам в выполнении этой задачи; отметил особый характер угроз, связанных с этой миссией; и выразил надежду, что сложившаяся сложная ситуация в Сирийской Арабской Республике будет принята во внимание государствами-участниками. Он также заявил, что Сирийская Арабская Республика прилагает активные усилия для подготовки и ускорения транспортировки химикатов и что в настоящее время она разрабатывает предварительный график завершения транспортировки химикатов.

---